



CVMV Cup 2016
Lago Maggiore – Cerro di Laveno
7 maggio 8 maggio 2016
I.S.A.F. /C.O.N.I. / F.I.V. XV^A ZONA



BANDO DI REGATA

1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION

Circolo Velico Medio Verbano (CVMV), Via Pescatori, 3 –21014 Cerro di Laveno. VA - tel/fax +39 0332 629010,
E-mail: postmaster@cvmv.it - tesseramento@cvmv.it web : www.cvmv.it
Con il patrocinio del Comune di Laveno Mombello.

2. AMMISSIONE - ADMISSION

CLASSI – CLASSES: 5.5 S.I. – La regata sarà disputata con un numero minimo di 5 imbarcazioni iscritte.
-- The regatta will be a minimum of 5 boats entered.

3. REGOLE - RULES

- a) Le regate saranno disputate applicando le Regole come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2013-1016
- b) La pubblicità è libera come da Regole di Classe.
- c) I battelli in servizio di linea sul lago hanno la precedenza.
- d) La Regola 44,2 è modificata nel senso che è richiesta l'esecuzione di un solo giro che includa una virata ed una abbattuta.
- e) In caso di conflitto prevarranno le I.d.R. in lingua italiana.

- a) *The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2013-1016*
- b) *The advertising is free in accordance with the class rules.*
- c) *Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*
- d) *Rules 44,2 has changed so that only one turn, including one tack and one jibe, is required.*
- e) *In case of conflict, the S.I. in Italian language will prevail.*

4. ELEGGIBILITA' – ELIGIBILITY

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica.
I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni.
Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing license.

5. ISCRIZIONI E TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES ENTRY FEE

Le iscrizioni dovranno pervenire alla segreteria del C.V.M.V. entro il 05/05/2016. tesseramento@cvmv.it

Tassa di iscrizione € 70,00.

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 12:00 del 07/05/2016.

Entry form shall be sent to the secretary of C.V.M.V. before 07 may 2016. tesseramento@cvmv.it

Entry fee is € 70,00

The Race Office is open for the entries until 12:00 a.m. on 07 may 2016.

La tassa di iscrizione potrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente: nazionalità, numero velico, nome dello skipper.

The entry fee can be paid in Euro by bank transfer to the bank account of the CVMV. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary. The bank transfer shall clearly indicate sail number, country and the name of the skipper.

Account Name	CIRCOLO VELICO MEDIO VERBANO
Account Bank	UBI
City	LAVENO MOMBELLO
EUR IBAN	IT 75 0 05428 50370 00000013437
BIC Code	BLOPIT22

6. PROGRAMMA – SCHEDULE

Sono previste 4 prove con un Massimo di 3 al giorno.

Il segnale di avviso della 1° prova sarà dato alle ore 13:30 di sabato 7 maggio.

Il segnale di avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 19:00.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di avviso dopo le ore 16:00.

4 races are scheduled with a maximum of 3 races per day.

The warning Signal of the first race will be given at 13:30 on Saturday, 7 of may 2016.

The warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 7 p.m..

On the last day of the regatta no warning signal will be made after 4 p.m.

7. CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI – MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE

Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.500.000,00 per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da un genitore o da chi ne fa le veci.

All boats must have a valid measurement certificate or conformità that must be handed to the C.V.M.V. secretary at the entry regularization together with a valid third party liability insurance.

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event.

Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.

8. LOCALITA' – VENUE

Cerro di Laveno – Lago Maggiore

Il "Portolabieno" offre una quota d'ormeggio a prezzi convenzionati, fino ad esaurimento posti disponibili, da sabato 7 maggio a

Domenica 8 maggio: Portolabieno a.r.l. Tel. e fax. 0332 666900 (Angelo) www.portolabieno.com e-mail: porto.labieno@libero.it

The "Portolabieno" offers a mooring fee at discounted prices, until all available places, from Saturday 7th May to Sunday, May 8:

Portolabieno arl phone and fax. 0332 666900 (Angelo) www.portolabieno.com e-mail: porto.labieno@libero.it

9. ISTRUZIONI DI REGATA – SAILING INSTRUCTIONS

A disposizione presso la segreteria del C.V.M.V. dalle ore 9.00 del 7 maggio 2016.

At disposal of the competitors at the C.V.M.V. secretary from 9.00 a.m. on 7 may 2016.

10. PERCORSO – COURSE

Il percorso sarà bastone.

Windward-leeward course.

11. PUNTEGGIO – SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A

Fino a 3 prove nessuno scarto. 4 prove uno scarto.

La regata sarà valida con almeno una prova disputata.

The RRS Appendix A Low Point scoring will apply.

Up to 3 races no discards are allowed. If 4 races are sailed one discard will be allowed

One race is required for a regatta to be completed.

12. PREMI – PRIZES

Saranno assegnati premi di classifica in proporzione al numero degli iscritti con un minimo di 5 imbarcazioni iscritte

Prizes will be given according to the final results in proportion to the number of participants, when a minimum of 5 boats entered.

13. BARCHE APPOGGIO – SUPPORT BOATS

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 mt dall'area di regata dal Segnale di avviso fino al termine della prova.

All the supporter and trainer boats must get an accreditation at their arrival.

After the warning signal and during the race all those boats or dinghies will have to stay at least 200 mt clear from the race course.

14. RESPONSABILITA' – DISCLAIMER OF LIABILITY

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di chi esercita la patria responsabilità. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse. Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race.

15. DIRITTI DI IMMAGINE – RIGHT TO US NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.